

N. 94 — 553

18 FEBRUARI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1970 tot vaststelling van het aantal rechters en raadsheren in sociale zaken en van de wijze van voordracht van de kandidaten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en rechtbanken, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op artikel 186, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1969, de koninklijke besluiten van 12 september 1974, 11 augustus 1982, en op de artikelen 198, 199, 201 en 216 van hetzelfde Wetboek;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1970 tot vaststelling van het aantal rechters en raadsheren in sociale zaken en van de wijze van voordracht van de kandidaten, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het kader van de sociale raadsheren en rechters onverwijld moet worden vergroot om de procedure van hernieuwing van dit kader aan te vangen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 tot vaststelling van het aantal rechters en raadsheren in sociale zaken en van de wijze van voordracht van de kandidaten, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De formatie van de raadsheren en rechters in sociale zaken, leden van de arbeidshoven en rechtbanken, wordt vastgesteld als volgt :

Zetel	1. Arbeidshoven — 1. Cours du travail				Siège
	Als werkgever au titre d'employeur	als werknemer (arbeider) au titre de travailleur (ouvrier)	als werknemer (bediende) au titre de travailleur (employé)	als zelfstandige au titre d'indépendant	
Antwerpen	40	20	20	26	Anvers
Brussel	40	20	28	31	Bruxelles
Gent	34	18	16	28	Gand
Luik	40	20	20	24	Liège
Bergen	21	13	8	21	Mons
	2. Arbeidsrechtbanken — 2. Tribunaux du travail				
Brussel	110	59	51	55	Bruxelles
Antwerpen	44	26	18	32	Anvers
Luik	35	20	15	26	Liège
Charleroi	24	15	9	24	Charleroi
Gent	20	12	8	20	Gand
Dendermonde	30	15	15	20	Termonde
Bergen	20	10	10	16	Mons
Brugge	22	11	11	14	Bruges
Kortrijk-Ieper-Veurne	25	17	15	21	Courtrai-Ypres-Furnes
Leuven	9	7	6	9	Louvain
Hasselt	15	9	6	10	Hasselt
Turnhout	9	5	4	8	Turnhout
Tongeren	20	12	8	10	Tongres
Doornik	18	11	11	13	Tournai

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1969.
Koninklijk besluit van 7 april 1970, *Belgisch Staatsblad* van 24 april 1970.

F. 94 — 553

18 FEVRIER 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1970 déterminant le nombre des juges et des conseillers sociaux et les modalités de présentation des candidats (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire;

Vu la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail, spécialement l'article 2;

Vu l'article 186, alinéa 4 du Code judiciaire, modifié par la loi du 7 juillet 1969, les arrêtés royaux du 12 septembre 1974, du 11 août 1982 et les articles 198, 199, 201 et 216 du même Code;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1970 déterminant le nombre des juges sociaux et des conseillers sociaux et les modalités de présentations des candidats, notamment l'article 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que le cadre des conseillers et des juges sociaux doit être augmenté d'urgence afin d'entamer la procédure de renouvellement de ce cadre;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 7 avril 1970 déterminant le nombre des juges sociaux et des conseillers sociaux et les modalités de présentation des candidats est modifié par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Le cadre des conseillers sociaux et des juges sociaux membres des cours et des tribunaux du travail est établi comme suit :

Zetel	Als werkgever — au titre d'employeur	als werknemer (arbeider) — au titre de travailleur (ouvrier)	als werknemer (bediende) — au titre de travailleur (employé)	als zelfstandige — au titre d'indépendant	Siège
Mechelen	9	5	4	8	Malines
Oudenaarde	12	7	5	12	Audenaerde
Verviers-Eupen	14	8	6	12	Verviers-Eupen
Namen-Dinant	16	9	7	12	Namur-Dinant
Nijvel	15	9	9	12	Nivelles
Hoei	7	4	3	6	Huy
Aarlen-Neufchâteau-Marche-en-Famenne	17	10	7	13	Arlon-Neufchâteau-Marche-en-Famenne

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1994;

Art. 3. Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 février 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
A. BOURGEOIS

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er novembre 1994.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 février 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,
A. BOURGEOIS

N. 94 — 554

[S-C — 12941]

18 FEBRUARI 1994

Koninklijk besluit tot omschrijving van de aard van het slechte weder dat het werk onmogelijk maakt (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 50, tweede lid;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers;

Gelet op het advies van de Nationale Adviesraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zonder uitstel de aard van het slechte weder dat de uitvoering van het werk onmogelijk maakt, te omschrijven, teneinde de werkgevers tijdens de komende periode in de mogelijkheid te stellen de uitvoering van de arbeidsovereenkomst wegens slecht weder te schorsen;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

F. 94 — 554

[S-C — 12941]

18 FEVRIER 1994

Arrêté royal définissant la nature des intempéries qui empêchent le travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 50, alinéa 2;

Vu l'avis du Comité de Gestion du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises;

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de définir sans retard la nature des intempéries qui empêchent le travail afin de permettre aux employeurs de suspendre l'exécution du contrat de travail pour cause d'intempéries pour la période à venir;

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.